

CURRICULUM PROPOSAL

APPROVAL PAGE

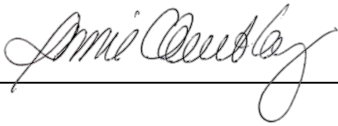
Proposal Title: Changes to TRAN Courses Related to Pre-Requisites

College: Liberal Arts

Department: Chicano Studies, Languages, and Linguistics

DEPARTMENT CHAIR- Dr. Annie C. Tremblay

I have read the enclosed proposal and approve this proposal on behalf of the department.



8/16/2026

Signature

Date

COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE CHAIR – Dr. Selfa A. Chew-Melendez

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college curriculum committee.

Signature

Date

COLLEGE DEAN – Dr. Anadeli Bencomo

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college. I certify that the necessary funds will be allocated by the college in support of this proposal.

Signature

Date

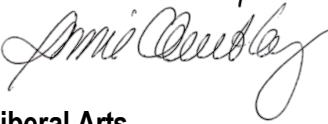
CURRICULUM CHANGE MEMO

Date: 08/16/2026

From: Valeria B. Delmar, Senior Coordinator, CSLL Dept



Through: Dr. Annie C. Tremblay, Chair, CSLL Dept



Through: Dr. Anadeli Bencomo, Dean, College of Liberal Arts

To: Dr. Selfa A. Chew Melendez, Chair, Liberal Arts Curriculum Committee

Proposal Title: Changes to TRAN Courses Related to Pre-Requisites

Select the proposal content (select as many as apply) and provide the rationale.

Content

☐ New program or ☐ Program Change

☐ Bachelor's

☐ Master's

☐ Doctoral/Professional

☐ Certificate

☐ Fast Track

☐ Minor

☐ Concentration/Track

☐ New Course

☐ Closure (program, certificate, minor, concentration)

☒ Change

☐ CIP Code

☐ Program/certificate SCH

☐ Course Title

☐ Course Description

☒ Course Prerequisite/Restriction

☐ Graduate Program Admission Requirements

Rationale

We propose to change the pre-requisites of our existing TRAN catalogue and the number of one course (TRAN 4387) to remove barriers and attract more students to the foundational course of the program, TRAN 3359 Intro. to Translation & Interpreting. Because this course is a Humanities Block Elective, more students will be able to explore the T&I program if they are unburdened by the high proficiency of the languages set by this pre-requisite. On the Spanish language side, we

propose changing SPAN 2302 or SPAN 2304 to SPAN 1302 for TRAN 3359. On the English language side, we propose changing ESOL 1312 or RWS 1302 to ESOL 1311 or RWS 1301 for TRAN 3359. Additionally, this will require the addition of pre-requisites for the existing 10 other courses. Overall, the changes will lead to increased accessibility, earlier degree progression, and curriculum sequencing improvements.

COURSE CHANGE FORM

COPY OF CATALOG PAGE NOT REQUIRED

All fields below are required

College : Liberal Arts

Department : Chicano Studies, Languages, and Linguistics

Effective Term : Fall 2027

Rationale for changing the course:

We propose to change the pre-requisites of our existing TRAN catalogue and the number of one course (TRAN 4387) to remove barriers and attract more students to the foundational course of the program, TRAN 3359 Intro. to Translation & Interpreting. Because this course is a Humanities Block Elective, more students will be able to explore the T&I program if they are unburdened by the high proficiency of the language set by this pre-requisite. We propose changing SPAN 2302 w/D or better or SPAN 2304 w/D or better to SPAN 1302 for TRAN 3359. Additionally, this will require the addition of pre-requisites for the existing 10 other courses. Overall, the changes will lead to increased accessibility, earlier degree progression, and curriculum sequencing improvements.

All fields below are required

Subject Prefix and number TRAN 3359

Course Title Intro. to Trans. & Interpret.

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(SPAN 2302 w/C or better) OR (SPAN 2304 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better) OR (RWS 1302 w/C or better)	(SPAN 1302 w/C or better AND (ESOL 1311 w/C or better) OR (RWS 1301 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4387

Course Title Intermediate Interpreting

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
--------	------	----

Course Number	4387	3387
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better— permit concurrent enrollment) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4378

Course Title T&I Industry and Technology
(Course descriptions are limited to 600 characters)
(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4380

Course Title Judiciary Transl & Interpretin
(Course descriptions are limited to 600 characters)
(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4381

Course Title Translation in Business
(Course descriptions are limited to 600 characters)
(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4382

Course Title Media Translation
(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4383

Course Title Literary Translation

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4385

Course Title Healthcare Transl & Interpretin

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better—permit concurrent enrollment) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4388

Course Title Advanced Interpreting

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4389

Course Title Topics in Trans. & Interpret.

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

Subject Prefix and number TRAN 4390

Course Title Senior Project in Tran. & Int.

(Course descriptions are limited to 600 characters)

(Course titles are limited to 29 characters)

Change	From	To
Prerequisite(s):	(TRAN 3359 w/C or better)	(TRAN 3359 w/C or better) AND (SPAN 2302 w/C or better) AND (ESOL 1312 w/C or better OR RWS 1302 w/C or better)

These changes will be reflected in Banner, Goldmine, and the catalog